

РУСКИ НОВИНИ

Grko-katoličko slemeniste
Zagrebgornj grad

„Руски Новини“ виходва каж
Двехъ. — Предплата на рс. по Дин.
Адреса: „Руски Новини“ Р. Крстур.

ЗА РУСИНОХ У ЮГОСЛАВИИ

Видава: Руске Нар. Просв. Дружтво
Редактор: Мпх. ФИРАК.

В - И - С - Т - И

Мадяром ище не доси.

и ширя аламантни вистки о Карпатскей Украйни, же там шицки людзе не задовольни же цала Карп. Украйна не припадала Мадярскей та вибухне буна. Една правда у тим же Мадяре и терав не преставаю послаца своіх агентах котри робя рижни атентати, а вецка их приписую мирним жителюм Карпатскей Украйни.

Нарада Й. В. Княза Намесника Павла

зос румунским кральюм отримана у Букурешту 5. новембра. На ней бул и министр вонкашних ділох кральовини Румуний. По конференції румунски краль пририхтал високому госцови лов у околини Темишвару. З тей нагоди новини пишу же медви Югославию и Румунску постої подполна согласносц у погляду вонкашней политики. То исто потвердує и службени комуникат о конференції.

Нови французки амбасадор

у Риму поставени Франсоа Понсе до терав бул у Берлину. Зос його поставеньом Французка признала Италий право на Абисинию. Давни ше наздаваю же овда ше уж раз пошесци да приде до добрих одношеньох медви тима двома державами, а вецка ше зроби и пакт штирох главних европейских державох: Англиї, Французкей, Италий и Немецкей. Лем скорей як тот пакт будзе зробени муши ше ушориц и питанє немецких колонийох.

Атентат на секретара немецкей амбасади у Паризу

зробел седемнацрочни жид. Секретар чежко ранети. Атентатор польски гражданин виявел же є жид и же так ше сцел вимсциц Немцом за преслїдовање жидох у Немецкей. Секретар од чежких ранох умар.

Английски краль Дюра VI.

у бешеди зос котру отворел засиданиє агл. парламенту виявел же идзе до Америки да зроби цо векшу звязу медви Америку и Англию, и же Англия будзе патриц да помири Китай и Японску. Тиж напомним краль же Англия ше будзе и надалей наоружовац да будзе готова на шицки невгоди. Напомним и помоц котру Англия укаже Чехословацкей держави. Бешеда английского краля — котру волаю бешеда коруни — важна у тим же ше ту вше виявиє програм котри влада дума зробиц. Тота бешеда вше вложена у согласносци зос председателюм агл. влади.

Виберанки у Америки

за парламент, сенат и губернаторох повдних державох одбули ше 8. новембра. Борба була медви двома американским странами: демократску и републиканску. Надвладала демократска странка ту котрей припада и тераши американски председател Рувелт.

Еден апел.

Двасто роки бліско як нашо прадаїдове охабели високи гори, густі леси, на своєй Оцовщини, под гордима Карпатами и спуцели ше ту до Бачкей и Сриму за хлебом.

Двасто рики з колена на колєно жиряцела ше у наших шерцох свідомосци же ми синове того нещешливого народу котри ма найкрасши прикмети Славяна — человека.

Ми през тот длуги час не могли забуц гори високи и леси желєни, бо кед ше нашо дзивчата и хлапци зберали на пажицох, бавискох часто вони шпивали:

»Зродзели ше тарки за горами...«

А на вешельох оцове и мацери зос слизами у очох шпивали:

»Кед сом ишої през тот лес... през тот калїнови...«

Так жил памяток, як кед би бул вшєра на тоти краї котри нас виховали.

И прето ми тих днєх були радосни, радосни як ище же нашо лєси, нашо гори — поставили ше нашо. У нїх нашо браца постали сами — радосне.

Постали шлєбодни — основали свою Державу.

Але тота наша радосц такой була помуцєна.

Главни вароши старей Оцовщини Ужгород и Мукачєво припадли знова нашим давним неприятелюм — Мадяром.

Нашо страхованя, нашу боль можу розумиц лєм гєвти котри дакеди у живоце утрацели цо им було милє, — прироснутє гү шерцу.

Питац ше може будзе дахто, чом ше ми тельо бали и чом нам так жалє же тоти вароши подпадало нешка под Мадярску.

Розумиц нас буду лєм тоти цо знаю як з нами поступали од давеньдавна, тоти нашо »вельки любителє и защитителє«.

Розумиц будзе и тот хто провадзел оштру и безобзирну борбу тих людзох за нашима краями.

У єдним од велїх циганьствох виявели Мадяре же у Мадярскей нешка єст лєм 996 Русинох.

Не поведли дзе рахую тих шицких »Мадярох« цо им оцове ище по руски бешедує, не поведли як настали греко-католики »Мадяре«, не поведли чом попеременьовали, док вони пановали шицким Русином презвиска на мадярски.

Не поведли чом ше вишимиховали з нас Русинох, и наволовали каждого цо ше не ганьбєл своєго мєна -- „bűdös Ruthén“.

Не поведли, чом вони, док пановали з тима краями дзе наш народ жил, — под меном »култур трєгерох« брали як Турки дакеди яничарох, наших власних синых и школовали их — да их пошлїо назад медзи наш, народ як си-

нох того народу шириц славу, — лєм хиба, не славу Святополка, Игора и Володимира, але Гуняди Яноша, Кошута и Арпада.

И не могли ше попоносовац. По двацєц рокох, цо у живоце народа не вельо знача, вони так шмєло ширєли руки за тима краями, бо знали же ище єст медзи нашим народом Бродийох и Фенцикох.

Прето ми ше бали и боїме, бо гоч наш народ за тоти двацєц роки у националней свідомосци крочєл вельо напредок, нам нїхто не може гарантовац же вої при нїх пре тоту свою свідомосциє будзе страдац. — А страданя було доси.

Ище єдно, цо нас барє рүшєло, а цо вони цильовали:

Вжали найплоднейши краї. — Гору и лес охабели а родни поля вжали. — Вжали у мєцү правди и справедливосци.

На справди ше у єдним спрєведли же наш народ капитулира, не годзєн самостойним животом жиц, бо го зданя на найосєтлившим мєсцє.

Ядро народу нашого на Горници здравє и тварє.

»О кромплєох самих будзєме жиц, а своєо не дамє...« — так гваря нашо браца. И то нас цєши. Тота твардосц и одлүчносц зачувац гєвто цо з чежку мүку здобутє.

Але браца, Русини у Бачкей и Сримє и на нас шор указац ше, же ми ведно зїма чувствуєме — же змє при нїх з цалим своїм шерцом.

Нас Бог обдарєл зос лєпшима материялними добрими, а тєй жими може ше найдє вельо наших людзох през цеплих кромплєох у горох дагдє, котри нам у красним памятку ище и нешка.

А кед же ше наша руска влада за нїх остара да гладни не буду, не забудзєме же нашим братом треба просвитни доми, школи, основни и висши, не мадярски, але нашо руски, та би им ше здала помоц. Помоц гоч найменша, але од шерца.

»Просвита у Керестурє поволує прето шицких родолюбивих Русинох, шицки организациї най през тоти днї до Крачуна и на сам Крачун зберало прилоги и послаєло на централу.

Свидоми руски дзєци най колядує на тоту циль.

Наш Русин давал, кед приходзєли и цудзи, не своєо, давал зос щєдру руку, — а терав кед треба дац на олтар своєго старого Отєчєства, веримє, же не будзє ані єдного Русина, котри длюби правдиво своєо народ и жада мү щєсца же би не подпомогнул тоту акцию.

Приклад най нам буду браца Словаци з Б. Петровца, котри позберали

медзи собу и послали своїм братом коло осемдзешат езри динари.

Даме ше им поганьбиц? — Не!

Укажме братом своїм, же их любиме, же стоїме з німа и же их бриги и нашо бриги их радосци и нашо радосци.

Цо зложнейши будземе, цо ше медзисобно вецей помагац будземе то скорей дочекаме швитли дні подполней радосци, кед и teraz страцени вароши, столици наших славних князох, буду заш нашо, заш руски и нічийо вецей.

М. К-ч.

Поволанка Рускому Народу

„Карпатска Україна“ — так ше teraz вола службено наша Горніца — страцела своіо два главни вароши. З тей нагоди у часу велького смутку, влада видала до народу апел, котри приношимо нашим читательом:

„Зробели нам таку неправду, же подобней не мож найц у историй. Отаргли нам Ужгород, нашо шерцо, штрехок нашого культурного и национального живота. Скорей як арбитражна комиссия почала свою роботу, нам приповедали о справедливости, обещали нам, же одредза граніцу, котра будзе одвитовац и националним граніцом — а кед там, зробели нам таку кривду, яку до teraz ніхто не дожил.

Мушимо teraz створиц себе нови живот и зос власними силами постарац ше за певну будучносц. Тота нова задача гльда од нас да уложимо вельку роботу. Ми мушимо указац другим народом, же сцеме жиц зос своїм власним шлєбодним животом. Мушимо ше шицки зединіц ли зможеме себе врациц того, цо нам несправедливо одняте.

У całej Карпатскей України teraz не шме: буц ані єден зрадник, ані єдного человека зос прекресченима руками. Шицки до роботи, шицки за єдного — кажди за шицких. Тото гасло ма нас од teraz водзиц у нашим живоце. И кед так не будзе, нам грожи певна шмерц. А кед ше збієме доокола нашей влади — пред нами ше отвори нови живот.

3-рочна работа „Просвити“

(Звит секретара п. М. Ковача.)

Управни одбор у своей работи як представник найвекшей рускей установи у нашей Кральовини, сцел би з того места виповесц даскельо слова як оправданє поступкох, гоч як спомнута вон ше вше не складал з німа нашей младей генераций интеллигентох.

Чом медзи нашими младима интеллигентами таке горуце жаданє ясног и точного вишньованя нашей народней припадносци?

Вам, особено старшим, познато же ше за време Мадярскей у тих крайох кончала на манінох котри жили у тих крайох так названа мадьяризация. Мадярска влада подзвиговала о своїм трошку красни школи, по меншинских валалох, цо би було похвалне кед би вони мали служиц лєм на просвітни циля. Але вони мали служиц єдиному меншинох. Вона ше старала на кажди, на око красни и похвални способ предобиц тоти меншини за себе. Виховац спомедзи ніх ей синох у своїм духу. Мадьярованє ше не кончело зос силу. Дружтвени притисак ту бул важнейши. Пред меншини виношели свою езер рочну культуру своїх вельких славних людзох. Вони мали у себе тото цо ше вола национални понос. Мало по мало тота нация котра вельо до себе тримала освойовала членох нації котра не тримала до себе гоч може и вецей вредзела. Ми були вше лєм Рушняк, человек през прешлосци, цошка ніжше од того гордого национального свидомого Мадяра.

Наш терашні живот не мож ровнац зос животом пред 1914 роком кед зме були под мадярским ярмом. Ми маме свидому молодь на валалох и за то ше не маме цо бац же яка будзе наша будучносц. Тота молодь не зрадзи своїх оцох и своіо мацери. А ви оцове и мацери будзце пишни же маце таких синох, котри ше боря и буду ше бориц да наш ютрейши дзень будзе красши.

Маме фалаток своей власней жеми, на котрей ми своіо газдове и на котрей не будземе згинац своіо шіц под цудзима людзми.

На жаль вельо наших братох Руснацох ше муши врациц под мадярске ярмо. Але вони teraz не таки исти як були пред 1918. роком. Вони teraz свидоми Руснаци и буду робиц ведно з нами. А ми не забудземе на тих цо нас мушели охабиц.

Поволуєме шицких народних преднякох да останю на своїх местох и да робя за добро народу и да на достойни способ их браня од Мадярох.

Цо нам з неправди вжане — по правди нам муши буц врацене.

Пред Карпатску Україну тидзень церпеня. Тидзень вишмейованя и видрижньованя од наших неприятельох. Але паметайме же и Христос церпел. А вецка воскрес. Та придзе дзень и нашого воскресеня!

Смийся враже, та не дуже! Слава не поляже! Не поляже, а розкаже цо діялось в світі — чия правда, чия кривда и чий ми діти!

Ми ше одпитуєме од наших, цо нас охабяю. Але не навше Ми им кричимо: До видзєня.“

Жимушні школи.

Дараз у Р. Керестуре у жимушних часох зберали хлапцох, котри виходзели IV. класу и на даяким салашу учели їх як знали, да не забуду цо ше у школи през 6 роки научели.

Тераз ше дава нагода же да през жиму ходза кажди дзень до школи, дзеци котри звершели VI класу и то до VII класи. Правда по закону мушели би вони ходзиц, але поне-

Наша млада генерация интеллигенция, кед сце народ пребудзиц, кед сце отвориц очи народу вона мушела дацо супротставиц тей националней свидомосци других народох, бо инак нам предстої национална шмерц. Наш народ не од вцера, наш народ ма далеко старшу и богатшу культуру як цо то случай зос дзєповдними другима народами, та гоч тот исти народ нешка нещєшлїви, ми би були нештошени людзе кед би зме ше го одрекали. Чи прето же наша млада интеллигенция ма у себе национального поносу, цо найлєпша гаранция за предлужєне живота народного нашого народу у Кральовини Югославїи, чи гварим пре то ми би мали буц их процивници? Не ми то и не. И ані наш народ не процивни тому ентузиязму, вон лєм жада да то не будзе таки нагли переход з єдного на друге. „Айле мит вайле“ — Жур ше помали, гвари немецка присловка, хторей ше кажди мудри управяч треба да трима. Нагласуєме же уп. одбору бул мили кажди наш брат котри ше називал Русин, па аж и теди кед вон бул инакаго думаня о нашим походзєню, лєм кед зме видзели же вон то бул з уверєня, бо зме вше верели, як сом спомнул же вон и кажди тот Русин котри нешка ма инакаго думанє о нашим националним походзєню, раз придзе до ошведочєня же його правдива интеллигенция (вєкшина на добрей драги була.

Як условив доброго напредованя дружтва кладзе ше само за собу питанє прєширеня дружтвених правилох. Гоч будземе познейше мац нагоду вецей приповедац о самей прєменки статутах, сцеме ту нагласиц же тоту прємену ше мушело зробиц, кед ше жада успих

же ше у нас уж вецей роки не наганяю до школи зос штрофом як то закон глаши, то влонї була брига нагнац дзеци до VI класи. Наконцу ше ипак назберало у VI класи школярох. И мож повесц же милота було робиц з дзеци, котри пришли од своей дзеки до школи. Од тих дзецох котри влєце звершели VI класу даскельо пошли до гимназий, а даскельо за шегертох па їх нет вельо. Влонї кед ше наганяло школярох до VI класи, людзе ше вигваряли же пошлю, кед и други пошлю и прєшло досц часу док ше тоти 40 школяре позберали.

Треба знац же ше наука teraz по новим закону не закончує зос VI класу але аж зос VIII. Лєм тоти. дзеци годни повесц, же маю найпотребнейше школске знанє за живот, кед зверша teraz VII а на рок VIII класу. VII и VIII кл. то жимушня школа, да дзеци и далей уча, але да можу и своїм родительом буц од помощи при вельких польских роботах.

Зато най не чекаю родителей на окремене поволанє але най дораз пошлю кед маю дзеци за VII класу.

Треба да ше не даме обегнуц другим сушєдским народом. Яка будзе висока просвита наших людзох так високо будзе стац и наш народ. А просвиту треба себе здобуц зос ученєм бо сама до глави не войдзе. Зато треба да бувши нашо школяре VI кл. шицки приду до школи за дальшу роботу.

Кемал Ататурк

диктатор и председатель Турскей умар 10. октобра. Длукши час бул хори. Найвекша його заслуга за турецки народ, же преушорел по модерному стару державу и дал ей основу за дальши живот.

Практични поради.

Барз часто нашо людзе не знаю як ратовац, огрижени од заяцох лебо од козох млади ластари овоцни дрєвка. Графя ше же гладни заяц, кед прицишне жима, огриже з дрєвка скорку, та аж и дрєвко подгриже. Дахто може подумац, же такому дрєвку нет ратунку. Прето даваме ту способ, як навра-

Дружтву. Дотерашні правила не були досц ясни. Як познейше при прєменьованю статутах учуєце положєне давно жаданє прєширенє одбору.

Условив за добре напредованє дружтва то добри одбор. О щєшлївим лебо нещєшлївим вибору овиши як то дружтво будзе за тоти три роки жиц и дихац. Мало людзох вельку одвичателносц не треба да зноша але поставя ше вопрос чи и вельо людзох у єдиним одборе хасновити. Приклад такой зос нашого живота наводзим як доказ же и вельо людзох у єдиним одборе можу не буц хасновити. До нашого друкарского одбору избрати 12 одборници. Ані раз у року не лєм же не було засиданє, але ані єден його член ше не заинтересовал, не питал розьяшнєня о работи, дал поведзєме даяки совити за лєпше напредованє и т. д. Пове дахто, вєц не треба изберац людзох зос других валалох, але изберац их зос Керестуре, бо Керестур и так найвєцей дал за розвой Просвити. Прима ше як точне тото прємитчанє, але цо будземе зос тима 20.000 наших Русинох котри шицки не можу бивац у Керестуре, котри гоч до teraz не дали тельо материялно, допринєсли вельо моралному успиху дружтва и його идейох. Треба закукнуц до наших валалох, та чуц яке думанє о Просвити у Керестуре. То Керестурска Просвита гваря, а тота ту наша. Мушимо прето побиц тоту кривє ошведочєне наших братох, а побизєме го так же им даме доказа же Просвита у Керестуре и їх не лєм Керестурска и ушориц одбор так котри би бул по дзеки шицким и 6 езром и 20 езром. Положиц одбор котри будзе робиц да и тоти 20 езри народу допринєшу процентуално голєм тельо як Керестур. а кед вони то посцигну вєц будзе успих Просвити вельки и красни.

(Конец будзе)

циц таке древко знова до живота. На рисунку видзимо огрижене древко, уж осигуране, двоструким каламеньом у форми лука.

Способ роботи коло такого древка такі: Зос здорового древка одрежеме грубши прут, обидва його конци гладко, але боком застругаме. Потим нарежеме на зніщеним древку



долу и горе у скорі знак велькей букви „Т“, зогнеме прущики (мерковац да ше не зламу) уложиме на место дзе зме зарезали под скору. Конци прущика прикладаме зос скорку и привязуеме. Добре по тим места замасцим зос таку смолу, (масцу), цо служи за тоту роботу, и чекаме кед почне сок под скору робиц (глібока яр). Теди ище раз превяжеме древко и воно почне оживац.

Прущики, можеме з бокох положиц о двойне тройне лebo и вецей, уж яке древко.

На тот способ може ше покорм преношиц з єдного древка на друге.

ДРОВНИ ПОРАДИ.

1) Нечисти очка облакох добре ше чиста з покриву.

2) Кед сцеце да вам ше облако не змаржню, поуцерайце их на сухо, а вец прецагні-

це по ценко з олейом лebo масцу. До розтопёрей масци усипац дакус терпентину.

3) Кед очка уж змарзнути очисцице их од ляду, кед их змище зос цеплу воду, до хторей помишаце солі (ложка солі на пол литри води) и дораз поуцераце на сухо. — Кед маце под руку шпиритузу, можеце тото исте зробиц з ним.

4) Нож, бритву и косу добре наоштрице кед ю пред тим замачаце на пол годзини до слабой розтопини солі. Бритву досц по тим прецагнуц по ременю.

5) Кед вам ше случи же ше садза у коминь запалі вец ше огонь легчейше загаши зос — сумпором, зос котрим „аншлагувце“ гордови. Руци ше даскельо фалатки на огонь, а його дим загаши огонь у коминь. Прето добре, вше мац у обисцу сумпору, а ище лепше — чисти коминь.

З наших валалох.

Руски Керестур

П. учителька Зорка Хранилович премесцена од нас до Стойдраги до Жумберку. Була вона у нас скоро 10 роки, а велі ю у валале ані не познали. Мож ю було видзиц єдино у школи и у церкви. Але не забуду ю тоти цо им учела дзеци, а особено тоти цо посилали дзеци до гимназиї. Лем теї яри з под ей рук пошло до гимназиї 8 дзеци. Цо то значи за наш народ, легко порозумиц, кед себе подумае як мало наших школованих синых маме.

Велька чкода, же од нас одходзи баш тераз кед би нам ище штирох нових учительох. Але ей здравлю не хасновал наш подводни край, та мушела пойсц. А не пошла ані тераз на добре место. Будзе сама мац преїт себе цалу школу дзе будзе 5 класи нараз учиц. Але любов гу свайому худобному народу и здрави край даю ей сили, да и далей роби роботу, котрей ше пошвецела, по цихи, як цо и у нас кончала.

П. учителька Тимкова служела на два заводи у нас и то од 1927. року до 1930., а вец кратки час була у Коцуре, дзе ей оццо о. Биндас бул парох. На други завод пришла до нас як одата, кед ей супруг о. Тимко бул поставени за капелана до Керестура. Тераз е премесцена до Босней до Лишні ведно зос паноцом.

Охабела вона за собу красни сномин як у Керьстуре так и у Коцуре. Вельо ше трудзела ведно з другима паніучительками же би ше медзи дзецима дзивками розширело народне вишивань. Чкода же ше тота робота не шири наглйше у нас. Як би то шумне було да введзелю у церкви лebo на свадзби шицки дзивчата и нвести приду у вишиваних народних шматох. А кельо би ше гу тому пришпорвало народного пеньжу, кед би ше швет облекал до красних а туніх вишиваних шматох цо ше даю райбац место до драгих гадвабних. Охабела вона красни спомин же написала кнїжку „Кухарку“.

Одходзи вдна на нове место дзе и ю не чека легка робота. Будзе вона водзиц там сама управу школи. То други случай, же ми з Бачкей помагаме нашим братом у школскей работи, пред пар роки бул у Босней терашні петровски учитель п. Олеяр, гоч и сами не маме досц учительох, бо вони не маю ані єдного учителя.

П. учительки Тимковей жадаме да на новим месце зроби вельо за напредовань тамтейшого нашего народу.

Санитетски течай Червеного Крижа. Як каждого року, так и того, отрима ше єден течай за подучовань болничарох-кох у нашим валале, як то жада и прелисуе правило Червеного Крижа. Хто ше сце усипац на тот течай, най ше яви гу панови валалскому дохторуви Андриї Наливайко.

Бачинци.

Храм церкви. 31. X. преславели зме наш храм церкви (кирбай) св. апостола Луку. У церкви ше богослуженя святочно окончили. Вельку Службу Богу служел пречасни о. М. Гирйовати, сримски декан, а асистирали му паноцове: о. Георгий Бесермині зос Шиду, о. Павло Ёвзданович зос Беркасова, о. Янко Будински зос Петровцох и о. Гавриїл Дудаш, домашні парох. Под час Служби Божей три-

Записник

XX засиданя главного собрания РНПД-а отриманого у Руским Керестуре 6. X. 1938. р.

Присутно коло 100 члени.

Председатель бешедує о 20-рочней работи и потреби єдносици. Председатель предклада да ше вибере як писмоводитель схадзки п. Яким Олар з Петровцох, цо засиданьє прима. За оверовательох вибераю ше пп. Дюра Макаї, Данил Рац и Гайдук Яким з Руского Керестура.

Звит тайника. Пан учитель М. Ковач чита звит. Виноши роботу дотерашнього одбору за тоти роки.

Присутни зос акламацию примаю звит п. тайника. Пнта слово п. учитель Янко Фейса. Виноши же п. тайник ма вельки заслуги и глєда да ше именованому да записничке признане за його роботу. Засиданьє то єдногласно прима.

Звит касира. Пан учитель Осиф Фа виноши стане каси.

Приято	1937. р.	99.918-10 Д.	видато	83.950-85	остава	15.967-25	у готовин
	1937. р.	86.132-15 Д.		3.792		82.340-15	у паперу
	до 1. X. 1938. р.	59.503 Д.		57.565-37		1.937.63	у готовини
	1938. р.	108.555-65 Д.		1.350		107.205-35	у паперу

Председатель виявлює же кед дахто сце поєдини ставки може присц опатриц.

Штефан Няради жада да ше то видрукує у Р. Новинох. Председатель обецує же то будзе видруковане як и вше дотераз.

Тайник чита звит ревизийного одбору. Ревизийни одбор находзи же кнїжки добре водзени и старому одбору ше може дац розришенє. Засиданьє єдногласно дава розришенє цалому управному одбору.

О. Махайло Фирак чита звит рускей друкарні. Прияток 55.262 дин. а видаток 52.124 дин. — остава чистого 3.138 — а маєток виноши 12.566 дин. дзе ураховане лем тото цо друкарня нагаздвала як самостойна. Не ураховани машини и слова.

Председатель виявлює, же дотерашні Управни одбор недал подполну кандидациону листу пре причини: Учитель Фа непрама ше дальней работи касира бо є премесцени до Нового Саду. о. Дюра Биндас виявлює же ше не може приац председательства РНПД. зато же є не у Р. Керестуре дзе ше находзи Централ. Стари

управни одбор зложел кандидациону листу, але главне собрание треба да натполні тоти два места. Пре догварку и совитованє за потпольньованє тих двох местох дава ше 10 минути за пораду.

Листа котру предклада стари одбор:

Председатель: да подпольні схадзка.

I. подпредседатель о, Михайло Фирак, Р. Керестур

II. „ п. Янко Фейса, учитель, Коцур

I. Касир п. Евген Макаї, Р. Керестур

II. „ др. Киш Силвестер, Р. Керестур

Тайник п. Михайло Ковач, учитель, Р. Керестур

По 10 минутах совитованя наставя ше засиданьє. За председателя ше предклада о. Дюра Биндас Медзитим исти гвари же ше не може приац п. Роман Дюра предклада да ше за тото место вибере преч. о. Митро Надь. Преч. о. каноник Надь гвари же ше того не може приац пре исти причини як и о. Биндас, и предклада да ше ипак того приме, на цо Собрание прима єдногласно. О. Биндас, дзекує на указаному повереню и любви а гвари же ше не може того приац бо би не могол служиц так як ше то жада од председателя, Виноши конкретни случай же незгодне да председатель не у месту централи, гутори же вст у Р. Керестуре способних людзох за тото место на котре їх треба вибрац.

О. др. Киш бешедує, же у пракси нет таких случайох дзе ше захтева да председатель будзе у месту централи па ше и ми то го не мушиме тримац гоч то у правилох стої.

П. Янко Фейса, учитель глєда да ше о. Киш положи за першого подпредседника.

А о. Михайло Фирак за другого касира на место о. Киша.

О. др. Киш то не прима пре свайо работи и виноши же треба да о. Фирак останє на месту першого подпредседателя.

П. Янко Фейса, учитель глєда да ше його предлог да на гласанє. Председатель дава тот предлог на гласанє. Резултат гласаня є таки же за предлог учителя Фейси єден глас, а процив шицких настала кратка догварка и нацагованє у погляду председательства место першого подпредседателя и другого касира. У кратким часу, ше то звершує и засиданьє вибера слидуюци одбор:

(Конєц будзе)

мал красну и пригодну казань о. Янко Будински. Церква була полна народа, як домашніх так и госцох. По Служби Божей було мироване, бо ше процесия немогла отримат пре вельки диждж.

И того року мали зме красне число госцох, а особливо зос Бачкей. То не лем же красни наш народни обичай и родзинска звяз, але в у тим найкрасше то, же ше тот обичай и звяз так крашне отримую и почитую, па ше на тот способ баржей знаме и зближуеме.

У валале кирбай прешол барз крашне. У обисцох було весело, а у карчми младеж танцовала. Не случело ше ніч эле и жалосне. То маме найвещей заджековац тому, же у нас нет одпаднікох вири и народносци, котри би нас, як то у давних других валалох, рушали и завadzали нам у нашей шоровей роботы.

Винчаня. 24. X. винчал шу наш млади дзяцки кандидат, а гу тому вше добри и вредни член нашей Просвити, Данил Папуга зос Серафину Кечкеш, зос Бачинцох. Сердечно винчуеме!

Дня 3. XI. винчал ше Йовген Сивч зос Павлину Лазор, обидвойо зос Бачинцох. Обидвойо були през друкши час вредни помочніки Просвити и активно робели як дилетанти на Просвитних представох. Сердечно винчуеме!

† **Михайло Папуга** — бачи Михал старого. Дня 3. XI. умар, а 4. XI. бул похован до своей крипты на домашнім теметове. **Ховане було** вельке а обавели го двома папачове: о. Г. Дудаш, домашній парох и о. Г. Бесермині, парох зос Шиду. Одпитоване отримал домашній парох.

Покойни пожил 57 роки. У своїм живоце бул утемелительни член РНПД-а у Руским Керестуре. бул вельо роки одборнік у месним школским одбору, па одборнік у општинским одбору, бул председатель месней „Землішней завданци“, а през 9 роки бул повереник Осечкей фабрики за репу у валале. Попри тих векших, мал вон и менши длужносци, а то прето, бо бул способни человек и як таки уживал поверене и чесц не лем у своїм валале, але и у околины. — В. й. п. К. Б.

ШИРОМ ШВЕТА

Батогаше-мадярони! Праг новембра. 7. **Министер Фенцик** Поткарпатскей України заджековал. Як йогоновини „Наш Путь“ явели, вон зато заджековал бо препадли його плани цо ше тиче Поткарпатскей України. „Наш Путь“ пробуе доказац же Поткарпатска Украина у терашней форми неспособна за живот Українски народ зактева, пишу тоти зрадіцки новини, да ше цала Поткарпатска Украина охаби у едней держави, але не гутори у хторей. Та як мож дознац и Фенцика буду судзиц пре зрадіцтво (велеиздаю). Як непотвердзени висти явяю, вон лем тельо цо не загарештовани.

У Палестини и teraz нет спокою. Арабляне водза и далей вельку борбу. Англичци придали цалу власц до рукох свойого войска, котре зос вельку енергию провадзи акцию да край очисци од бунтовнікох, але то идзе барз чежко и помали, бо Арабляне барз зложни, а давни ше боя помагац Англичцом, бо их революционере вецка караю и то найчаштейше зос шмерцу.

У Еспаниі борба и далей тирва на рики Ебру, дзе националисти мали даскельо усцихи. Медзи иншим за еден тидзень зніщели у воздуху вецей як 60 аероплани. Бомбардовали националисти тиж вецей большевицки порти и транспорти за войску. У остатніх дньох бул и Мадрид баржей нападновани зос воздуха и ест вельо жертви од тих бомбардованьох.

Гитлер виявел у своей бешеди у Ваймару, же не досц да ше держави розоружаю материялно, але треба да ше и духовно розоружаю. Зато и Немецка ше муши наоружац, да ше ей тоты боя, цо би ю думали нападнуц кед би була слабша. У своей бешеди нападнуц давних англійских политичарох, котри Немецкей предручую, же ше наоружув, але не зато да ше брані, лем да воюе проци других, а забуваю, же ше и сами оружаю.

Помоц Подкарпатскей України да ше може економски дзвигнуц и самостойно жиц

почала указавац централна влада. За подкарпатску Україну вельо ше интересуе и Немецка. Вона ведно зос централну чехословацку владу уж за teraz одредзела 100 милиони за економске розбудоване. У першим шоре ма ше ушориц варош Густ котри teraz постап главни варош у Прикарпатскей України.

Комадант большевицкей флоти премевети. Як новини явяю зос Москви премевети главни комадант воней флоти (корабльох) адмирал Смирнов. Вон бул на тим месце ровно еден рок. Teraz в под сумню же организовац немири у войски на морю. За teraz в ище на шлебоди.

Мадяре ухадза до шицких крайох котри им додзелела комисия у Бейчу зос найвекшу параду. До места Комарно на чоле войска вошел сам регент Горти. Штварток бул предани Мадяром и остатні край котри им припадли. Мадяре зос тим же достали своїх Мадярох назад вельо достали и Словакох и Руснацох. У їх границох будзе teraz коло 800.000 Словакох и вецей як 100.000 Руснацох, так же teraz кажди тринасти человек у Мадярскей припада гу народним меншином. Увидзимо же Мадяре буду отримовац слово о шлебоди и правох тих народох котрим так барз обецовали.

На Горніци нашо браца и їх влада найвекшу бригу teraz водза о тим да набавя на досц поживи же би ніхто у власним доме не бул того року гладни як то було скорей. Влада наручела уж вельо зарна особенно кукурици, а вельо ище маю присц, зос Румуніи и Югославии. Тоту поживу у окреми одбори дзеля худобним бивательом, а давни ю доставаю цалком задармо, а други то маю одробци на явних роботох.

Японци и далей напредую у Китаю. Лем цо далей заходза вше маю вецей бриги зос поединими китайскими генералами котри напидаю Японцох з поза хрифта. Японци заш виявели же су готови зробиц мир зос Китаю, але не зос владу маршала Чангкайшека проци котрого по їх бешеди вони войну водза, а не проци Китаю. Та красни слова, лем діла не красни.

В ш е л і я ч и н а.

4 РОЧНИ ХЛАПЕЦ ШОФЕР. Боголюб Лоц 4 рочни хлапец сам управя зос автомобилом, а може гоніц и вельки терховни авто. Вон зна и шицки назви поединих часцох мотора, за котри ше барз интересуе. Його оец власник автобусного подузеча у Дарувару. — **ПЕРШИРАЗ ВИДЗЕЛИ АВТО** у своїм валале у новембру того року людзе зос валалу Блажево коло Бруса (у Сербии). До їх валала ишла лем уска и покручена драга и чежко и коні по ній ходзели. Teraz там оправена нова драга и тарговец пришол да купи у Блажеву яблука котри ше там добре родза та их на авту одвез. Давни стари людзе од радости плакали кед видзели авто у своїм валале. — **ВРАНА ПРИЧИНА ШМЕРЦИ** двох людзох. У Баварскей една врана спадла на електрични драти и зос кридлами их злучела. На то ше розтопел осигурач, а еден дрот спаднул на роштель коло едного дому. У тим часу з того дому вишли двома хлопци и кед ше дорухели до железней капурки да виду вонка спадли обидвома мертви. — **У ИТАЛІИ** жидом забранели забивац по їх закону статок. Закон ше ма отримовац накеди в видани. — **У ЛИОНУ** пейц леви вишли зос кліткою зоологичней загради и пошли до варошу крашне на шпацир. Людзе ше силно позлєкали од нїх, еден цо ше виграбал на

древо од страху кед леви пришли гу древу спаднул им баш под писки, але леви го не дорухели, лем ше далей мирно розпатрала по варошу. И полиция не знала од страху цо да роби: чи да сєка чи да штреля. На концу лєвох легко полапали и вони пришли на штрангох назад до своїх „квартильох“.

На яки намирєня най ше модля нашо церковни братства а и други людае.

У мєщаци новембру: За шицких тих цо вельо церпя.

За вихованє добрих мисионарох медзи нашим народом.

За вельки благослов мисионарох у наших епархийох.

НАША ДЕРЖАВА

ПОЛИТИЧНИ ЗБОРИ ше отримую по цалей нашей держави пред виберанками. Кажда партия понагля, да цо вецей прицагне гу себе людзох да за не гласаю. Представники ЙРЗ, министри и други политични особи отримую збори. Медзи иншими вельки збор отримал председатель владі Др. Милан Стоядинович у Петровграду у Банату, а др. Корошец у Парачину у Сербии.

ПРЕ КАРТИ. бо на нїх страцел, у едней кафани у Нишу, Бранко Радосавлевич джобнул до жалудка зос ардзавим шрафцигером свойому пайташови роботнікови, котрого мушели у чежких мукох пренєсц до шпиталю и чежко же останє у живоце.

НОВА ФАБРИКА за хемийски виробы отворена 8. новембра у Шапцу под меном „Зорка“. Фабрику рушел сам министер председатель др. Стоядинович, дзе отримал предчисленим зобраним шветом и вельку политичну бешеду у котрей описал старанє терашней владі да створи цо моцнейшу индустрию котра би нам у случаю войны була од превелького хасну, а у часу мира дава нашим роботніком заробок да можу лепше жиц. Варош Шабац с тей нагоди вибрал др. Стоядиновича за свойого почесного горожданина.

ПРЕСЛАВА УЄДИНЄНЯ Войводини зос Сербии отримув ше торжественно по наших крайох. Така прєслава особенно красна була у Новим Саду. Бул организовац уход войска так исто як ше то одбуло 1918 року 9 новембра у котрим участвовали шицки живи особи котри 1918 року превоззели тоту славу подію ошлєбодзєня и присєдинєня Нового Саду Кральовини Сербии.

ПРЕ СМЕРТЕЛЬНИ СЛУЧАЙ предавам фабрику конопарнию зос машинами и зос долинами, обявиц ше гу **ЯНКО ЕРДЕЛІ ДЮРДЬОВ.**

ПРЕДАМ моторову бициглу половну и еден нови легки коч хто сєе купиц най ше обяви гу **НАДЬ МАРІ** качмарки

ПРЕДАМ свою хижу на вше па капуцаним шоре (П. Коичая б)

ДУДАШ ЯКИМ, Р. Керестур.

ГАЛО!

Отворел сом тарговину платна у Кули

на пияцу (при Мрдянова)

Тримам хлопски и женски штофи, порхети, плиши, конофази хустки, хусточки и шицко за нашо жени по найтуншей цени мож добиц лем у

ЯНКО КОРПАЦ, КУЛА